

**Video Name:** Restaurant Role Play Akwesasne

**Speakers:** Kariwénhawe Lazore (K.L.), Karonhiate Peter Mitchell (P.M.), Kahenten:te Grace Mitchell (G.M.), Joe Lazore (J.L.)

**Transcriber:** Karonhiióstha Sky

K.L.: Teionkwaweienharà:'on nahò:ten ísenehre aiéseneke'?

G.M.: Oh tówa' nón:wa

Nahò:ten ne..

Ostónha ki teionkenihsteríhens.. Nahò:ten ne.. sénha ne

K.L.: Onón:tara khók ionkwá:ien

P.M.: Tho'k ki sakhò:ten?

K.L.: Hen thok thí:ioht

P.M.: lah ken ostónha iokhwákste

K.L.: lah kwah

G.M.: Ohnennà:ta tánon' o'wá:ron

K.L.: Hen enkakwé:ni', towa nón:wa wákien

G.M.: Hen ne ki iákenehre, ne ki eniakenirá:ko' tówa' nón:wa ne ostónha io'shátste  
lohsnó:re

K.L.: Ah koh ki

G.M.: lah ki ó:nen teio'wá:ri?

K.L.: Tho'k ki thahakwé:ni' ki

G.M.: Enwá:ton' ken ienséhsawe' tánon' éhserihte'?

ló:ri ken ne sá:wen?

P.M.: lah

K.L.: Tewakeweienhnharà:'on se, iah kwah teionáktote, nihá:ti ken rotitskó:ten entá:on'k  
enkhekwahéhrhahse'

G.M.: lah ki ise tesekhón:nis

Tsi níká:ien rakhón:nis, wa'ki:ron' tensa- wa'tákho' ka'wá:rari

K.L: Tho'k thihakhwaweiénhen

P.M: Oh ken ne sonkwé:ne'ne' ken nihotehtíá:ton

K.L: Wats ki enhí:nonke'

P.M: Tánon' kwah í:ken tsi tesahsteríhen, katon'káriaks

K.L: Ne ki kí:ken ne ohén:ton í:rehte ne kèn:'en, ta' íhsehre ne taiesenihthá:ren'

J.L: Wa'onkerihwahéhrhahse' kí:ken ken the ki teka'nikonhrháre kí:ken tsi iahesaterihwénniehte'  
Oh ní:tsi akkwé:ni' akkwatá:ko', kíótkon ki kén:tho teioweienhnharà:'on nene  
lotká:te ki ne kahátshera ionkwarenhnhà:'on tsi nahò:ten iakhihnhà:'on  
Kati non na'tekanikonhà:ren kí:ken ne akkwé:ni' aonsaioiánere'

P.M: Ne kati ken ki wa'erihwanón:ton' ne o'wà:ron enkaríhton' kwah tokèn:

J.L: Well enkkwé:ni' ki akkwatá:ko' ne kí'k nó:nen um.. aontakatathré:wahte' ki tsi iah  
thiekaweienentà:'on sakákhwa tánon' aón:ton' ne.. aón:ton' akenihiatónhseron'  
lah thé:nen aieseni'kária'ke' nòn:wa tsi na'à:wen'ne' tánon'  
Shé:kon ensékhren' tóka' tentísene' shé:kon iah taonsasenikária'ke'  
Kwah tokèn:'en kí:ken entsiakkwatá:ko' tsi nahò:ten wa'tkanikonhrhá:ren'  
Nòn:wa wenhniseraténion iah thaiesenikária'ke' ne tsi na'à:wen'ne'  
lah thakwakaraién:hahse' tánon' entkonhiatónhseron' tentísene shé:kon iah ki ne  
thaonsasenikária'ke'  
Tho ki ni akkwé:ni' aonsakwatá:ko' tsi na'à:wen:ne' nòn:wa wenhniseraténion

P.M.

Iah ki thé: te?? tsi na'à:wen'ne'  
Nek tsi shé:kon ni katonkáriaks  
Aón:ton' ken ?? tahotihsteríhen

J.L:

Wá:ts ki ne taiakwatharónnion' teionkwaweienhnharà:'on ki tánon' uh akkwé:ni' ki ne, tóka' ni  
ken kíótkon kwi tho ní:tsi teiakwentorehthánion' thé:nen ne iah thiekaweienentà:'on ne  
nón:wa ken rotitskotónnion  
É:so ki ken eniakwate'nién:ten' aioiáneren'ne' tahontskà:nhon'  
Wá:ts ki eniakkwatá:ko' tánon' akkwé:ni' iakaterihwénniehte' ne shé:kon kí:ken  
Sénha kí:ken aiekwatá:ko' tsi ní:tsi taiesewatskà:nhon'  
Tánon' ki enskerihwà:ren' tsi iah ki thaiesenikária'ke' nòn:wa  
Tánon' twa' aón:ton' akenihiatónhseron' ne shé:kon taontésene' tánon' iah ne thaiesenikária'ke'  
Tho'k ki ní:kon akherihwahéhrhahse'  
Akkwé:ni' aonsaioiánera'ne' tsi na'à:wen'

P.M.

Shé:kon kati ken niió:re, tsióhsera niió:re enkahià:tonke' ki the wahsì:ron' ne ken nonkwá:  
tentiákene'

J.L:

Tsi ki niió:re tentísene', tho nikari:wes

Kahiatonhserà:ke enkhiá:ton' tánon' tho iah ki thakenikaraién:hahse'

P.M.

Hao' ki tho ki naiá:wen'ne'

Tho